



# DZIENNIK URZĘDOWY

## MINISTERSTWA SPRAWIEDLIWOŚCI

WARSZAWA.

Nr. 2.

15 stycznia 1934.

### T R E Ś Ć:

#### OKÓLNIKI:

	Str.
Nr. 1710/I. U./33 w sprawie żądania od Pocztovej Kasy Oszczędności informacyj z zakresu obrotu czekowego i oszczędnościowego . . . . .	10
Nr. 1711/I. U./34 w sprawie prawa ubogich . . . . .	10
Nr. 1712/I. C./34 w sprawie sporządzania przez notariuszów czynności w księgach i aktach hipotecznych . . . . .	12

#### KOMUNIKATY:

w sprawie przyjmowania przez władze i urzędy państwowe biletów skarbowych jako kaucyj i wadków . . . . .	12
w sprawie Bonów Funduszu Inwestycyjnego . . . . .	13
w sprawie wykładni ustawy o opłatach stemplowych . . . . .	14

WYKAZ ZMIAN w „Ustawodawstwie Polskiem z lat 1917—1928” i Dz. U. R. P. z lat 1929—1933, zaszłych do dn. 1 stycznia 1934 r. . . . .	15
--	----

#### RUCH SŁUŻBOWY:

Ruch służbowy w sądownictwie . . . . .	21
Obwieszczenia o wolnych stanowiskach sędziowskich . . . . .	21
Ogólna lista tłumaczy przysięgłych, ustanowionych na mocy rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 grudnia 1928 r. o tłumaczach przysięgłych (Dz. U. R. P. Nr. 104, poz. 943) według stanu z dnia 1 stycznia 1934 r. . . . .	22

ADWOKATURA . . . . .

48

## OKÓLNIK Nr. 1710/I. U./33

w sprawie żądania od Pocztovej Kasy Oszczędności informacji z zakresu obrotu czekowego i oszczędnościowego.

Do wszystkich sądów i prokuratur.

W toku postępowania w sprawach karnych zachodzi niekiedy potrzeba uzyskania od Pocztovej Kasy Oszczędności danych z zakresu obrotu czekowego i oszczędnościowego. Praktyka wskazuje, że pisma, przesyłane przez sądy i prokuratury w tej kwestji do Pocztovej Kasy Oszczędności, zawierają często rozmaite braki i niedokładności.

W myśl ust. 2 rozdz. 2 Statutu Pocztovej Kasy Oszczędności (Dz. U. R. P. z 1924 r. Nr. 55, poz. 545) Kasa zapewnia swym uczestnikom bezwzględna tajemnicę co do posiadanych kont i depozytów oraz ich wysokości.

Jeżeli zatem sądy i prokuratury żądają od P. K. O. informacji z tej dziedziny, którą chroni tajemnica, to powinny w piśmie wyraźnie przytoczyć podstawę prawną tego żądania. Sądy i sędziowie śledczy powinni nadto załączyć do pisma odpis właściwego postanowienia, prokuratury zaś — podać w treści pisma, w toku jakiego mianowicie dochodzenia i wobec jakiej konieczności zgłoszone zostaje żądanie. Po otrzymaniu tak zredagowanego pisma P. K. O. nie będzie miała wątpliwości, że, udzielając informacji, nie narusza w niczem zagwarantowanej przez prawo tajemnicy obrotu.

Z tych samych względów należy unikać tego, aby organa policyjne zwracały się w toku prowadzonych dochodzeń bezpośrednio do Pocztovej Kasy Oszczędności z podobnymi żądaniami. Panowie Prokuratorzy powinni wydać zarządzenia, zastrzegające, aby w przypadkach, gdy w toku dochodzenia zajdzie potrzeba zwrócenia się do Pocztovej Kasy Oszczędności o wyjaśnienia z zakresu obrotu czekowego i oszczędnościowego, organa policyjne przedstawiały o tem prokuratorowi, który sam wystosuje odpowiednie pismo do P. K. O.

Sądy i prokuratury powinny ograniczyć żądania udzielania informacji jedynie do przypadków rzeczywistej konieczności. W piśmie należy ściśle podać, jakiego okresu czasu ma dotyczyć żądana informacja, a przytem wystrzegać się ustalania tego okresu poza niezbędne minimum, w przeciwnym bowiem razie przysparza się Pocztovej Kasie Oszczędności zbędnej pracy, zajmującej nadto urzędnikom wiele czasu.

Warszawa, dn. 28 grudnia 1933 r.

Minister Sprawiedliwości:

*Czesław Michałowski*

## OKÓLNIK Nr. 1711/I.U./34

w sprawie prawa ubogich.

Do wszystkich sądów.

Według brzmienia art. 112 k. p. c. przyznania prawa ubogich może domagać się tylko osoba fizyczna lub prawna, która wykaże swe zupełne ubóstwo na podstawie zaświadczenia władzy publicznej o jej stanie rodzinnym, majątkowym i dochodach. Powyższe zaświadczenie nie wiąże bynajmniej sądu, lecz podlega swobodnej jego ocenie, przyczem sąd, w ra-

zie wątpliwości, powinien w myśl art. 114 k. p. c. ustalić w drodze dochodzenia rzeczywisty stan majątkowy strony, ubiegającej się o prawo ubogich.

W stosunku do dawnych przepisów, kodeks postępowania cywilnego wprowadził znaczne obostrzenie warunków udzielania prawa ubogich. Nieodzowną przesłanką ustawową przyznania prawa ubogich jest, wobec kategorycznego nakazu art. 112 k. p. c., zupełne ubóstwo strony, a zatem nieposiadanie przez nią żadnych środków materialnych, nietylko pieniężnych, do prowadzenia sprawy.

Brak tej przesłanki stanowi ustawową przeszkodę, uniemożliwiającą sądowi przyznanie prawa ubogich. Przepis art. 112 k. p. c. nakłada przeto na sąd obowiązek szczególnej oględności i ostrożności przy udzielaniu tego prawa.

Tymczasem ilość spraw prowadzonych na prawie ubogich w stosunku do ogółu spraw wykazuje, że znaczna liczba sądów nie liczy się zupełnie z przepisami ustawy i stosuje praktykę, wręcz przeciwną nakazom ustawy. Odsetek spraw prowadzonych na prawie ubogich na obszarze całego Państwa w czasie od dnia 1 stycznia do 30 września 1933 r. wynosi w sądach apelacyjnych od 8,8% do 40%, w sądach okręgowych I instancji od 1,14% do 34%, w sądach okręgowych II instancji od 1,48% do 34,4%, w sądach grodzkich od 0,33% do 55%, w sądach pracy od 22,69 do 68,22%. Tak rażąca rozpiętość ilości spraw prowadzonych na prawie ubogich w poszczególnych sądach nie jest wywołana różnicą lokalną struktury gospodarczej, gdyż zachodzi często w obrębie tego samego okręgu sądowego, lub w okręgach co do swej struktury identycznych. Okoliczność powyższa, jak również niebywały odsetek stron uznanych za zupełnie ubogie w okręgach, uchodzących za zamożniejsze i najmniej dotknięte kryzysem, wskazuje, że niektóre sądy nie stosują się do przepisów ustawy i traktują kwestję przyznania prawa ubogich bądź czysto formalistycznie, opierając się wyłącznie na przedstawionych zaświadczeniach władz, bez poddania ich zbadaniu w razie nasuwających się wątpliwości, bądź też przyznają prawo ubogich na podstawie zaświadczeń, nie dających dostatecznej do tego podstawy.

Powyższa praktyka niektórych sądów masowego udzielania prawa ubogich, jako niezgodna z ustawą, obciążająca niepomiernie Skarb Państwa i adwokaturę oraz utrudniająca stanowisko strony przeciwnej w procesie, nadal stosowana być nie może.

Zwracam się przeto do sądów, ażeby przy udzielaniu prawa ubogich stosowały się ściśle do przepisów Kodeksu Postępowania Cywilnego i ze szczególną skrupulatnością przeprowadzały badania, czy zachodzą podstawy do przyznania tego prawa, zwłaszcza, że postanowienia o przyznaniu prawa ubogich nie podlegają zaskarżeniu.

Warszawa, dn. 10 stycznia 1934 r.

Minister Sprawiedliwości:

*Czesław Michałowski*

## OKÓLNIK Nr. 1712/I.C./34

w sprawie sporządzania przez notariuszów czynności w księgach i aktach hipotecznych.

Do Panów Prezesów Sądów Apelacyjnych i Okręgowych oraz Panów Notariuszów na obszarze mocy obowiązującej ustaw hipotecznych z 20 lipca 1818 r. i 31 sierpnia 1919 r.

Celem zapobieżenia błędnej praktyce, jakaby mogła się wytworzyć na tle niewłaściwej wykładni przepisów art. 132 i 136 prawa o notariacie, wyjaśniam, że przepisy powyższe należy interpretować w związku z całością kształtem przepisów hipotecznych.

Zgodnie z obowiązującym prawem hipotecznym, księgi i akta hipoteczne mogą być wynoszone do sporządzenia aktu notarialnego tylko do kancelarii notariusza, mieszczącej się w tym samym gmachu, co wydział hipoteczny i komunikującej się z nią bezpośrednio, pod żadnym zaś pozorem nie mogą być wynoszone poza obręb kancelarii hipotecznej (art. 88, 124 i 126 instrukcji hipotecznej z 30 czerwca 1819 r., art. 46 p. 1 instrukcji hipotecznej z 22 grudnia 1825 r., art. 6, 7 i 9 instrukcji dla powiatowych wydziałów hipotecznych z 31 sierpnia 1919 r., § 3 instrukcji dla powiatowych wydziałów hipotecznych w województwach wschodnich z 27 lipca 1932 r.).

Wobec tego notariusz tylko wtedy może sporządzać czynności w księgach lub aktach wydziału hipotecznego, przy którym urzęduje (art. 132 prawa o notariacie), jeżeli jego kancelaria jest połączona z archiwum hipotecznym. Gdyby bowiem inaczej rozumieć art. 132 prawa o notariacie, to wobec niemożności wynoszenia ksiąg hipotecznych poza obręb kancelarii hipotecznej, należałoby dojść do niedopuszczalnego wniosku, że notariusz może razem ze stronami i świadkami przyjść do kancelarii pisarza hipotecznego i tam sporządzić akt; wniosek taki nie ma oparcia w obowiązującym prawie, które tylko pozwala notariuszowi — pod wspomnianym wyżej warunkiem — odebrać księgi od pisarza i w swojej kancelarii sporządzić akt.

Art. 136 § 3 prawa o notariacie dotyczy tych przypadków, gdy notariusz urzędujący w tym samym gmachu, co wydział hipoteczny, nie może od razu sporządzić aktu w księdze hipotecznej lub aktach hipotecznych z powodu czasowej przeszkody (sporządzanie aktu w czasie, gdy archiwum hipoteczne jest zamknięte lub gdy księga hipoteczna jest zajęta przez innego notariusza, albo też sporządzanie aktu, dotyczącego nieruchomości, która w tym czasie nie ma jeszcze urządzonej hipoteki, i t. p.).

Warszawa, dn. 15 stycznia 1934 r.

Minister Sprawiedliwości:  
*Czesław Michałowski*

## KOMUNIKAT

w sprawie przyjmowania przez władze i urzędy państwowe biletów skarbowych jako kaucyj i wadźów.

Do wiadomości władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości i więziennictwa.

Ministerstwo Skarbu, Warszawa, dnia 15 grudnia 1933 r. L. D. II. 31268/1/33 — Do Kancelarii Cywilnej Prezydenta Rzeczypospolitej, Biura Sejmu i Senatu, Najwyższej Izby Kontroli, Prezydium Rady Ministrów i wszystkich Ministerstw w/m.

Art. 3 ustawy z dnia 24 marca 1933 r. o wypuszczeniu biletów skarbowych (Dz. U. R. P. Nr. 22, poz. 172) nadaje tym biletom wszelkie prawa papierów, posiadających bezpieczeństwo pupilarne i m. in. uprawnia do składania w rzeczonych biletach kaucyj cywilnych i wojskowych.

Jakkolwiek dla innych papierów wartościowych, posiadających te same przywileje, ustalane są w drodze obwieszczeń Ministra Skarbu kursy (ogłaszane w „Monitorze Polskim”), podług których papiery te mogą być przyjmowane przez władze i urzędy państwowe na kaucje i wadźa względnie na zabezpieczenie udzielanych przez Skarb Państwa kredytów akcyzowych, celnych i transportowych, — to jednak w odniesieniu do biletów skarbowych potrzeba ustalania takiego kursu nie zachodzi. Wynika to z samego charakteru rzeczonych biletów jako krótkoterminowych zobowiązań Skarbu Państwa (terminy płatności dotychczas wypuszczonych seryj I — IV wynoszą 3 względnie 6 miesięcy od daty sprzedania), których wartość rynkowa zasadniczo nie może być niższą od wartości imiennej.

Wobec powyższego Ministerstwo Skarbu komunikuje, iż omawiane bilety skarbowe mogą być bez żadnych ograniczeń przyjmowane przez władze i urzędy państwowe tytułem wzmiankowanych kaucyj i wadźów wzgl. zabezpieczeń według ich wartości imiennej.

## KOMUNIKAT

w sprawie Bonów Funduszu Inwestycyjnego.

Do wiadomości wszystkich władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości i więziennictwa.

Ministerstwo Skarbu, Warszawa, dnia 20 grudnia 1933 r. Nr. D.II. 32897/I/33 — Do wszystkich Władz Centralnych.

W myśl rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o Funduszu Inwestycyjnym (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 636) oraz rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 10 listopada 1933 r. o wypuszczeniu Bonów Funduszu Inwestycyjnego (Dz. U. R. P. Nr. 89, poz. 694) z dniem 1 grudnia 1933 r. zostało wypuszczone do obiegu pierwsze 10 seryj Bonów Funduszu Inwestycyjnego.

Zgodnie z powołanymi wyżej rozporządzeniami bony wypuszczone są w odcinkach po 25 złotych. Bony opiewają na okaziciela i nie podlegają działaniu ustawy z 26 lipca 1919 r. o utraconych tytułach na okaziciela (Dz. U. R. P. z 1921 r. Nr. 87, poz. 637).

Bony wprowadzone będą do obiegu: 1) w drodze sprzedaży ich przez Kasy Urzędów Skarbowych i 2) w drodze wypłat, dokonywanych na zlecenie Funduszu Inwestycyjnego.

Bony Funduszu Inwestycyjnego nie mają mocy zwalniania od zobowiązań w stosunkach prywatno-prawnych, nikt więc nie może być zmuszonym do ich przyjęcia. Jednakowoż przy wypłatach Kasy Urzędów Skarbowych będą zgłaszającym się po gotówkę proponować przyjęcie części lub całości należności w bonach, podkreślając korzyści, wynikające z nabywania tych bonów. W żadnym jednak wypadku nie będzie wobec publiczności stosowany jakikolwiek nacisk.

Kasy Urzędów Skarbowych oraz kasy urzędów celnych obowiązane są przyjmować bony bez ograniczenia kwoty na zapłatę wszelkich państwowych podatków i danin, opłat, ceł, kar pieniężnych i grzywien oraz na spłatę wszelkich zobowiązań pieniężnych wobec Skarbu Państwa.

Ponadto Kasy Urzędów Skarbowych winny na żądanie posiadaczy wymieniać bony według ich wartości imiennej bez żadnych potrąceń z zachowaniem następujących zasad:

a) jeśli kwota bonów, przedstawiona w danej kasie do wymiany przez jedną osobę w ciągu jednego dnia, nie przekracza 100 złotych wymiana następuje natychmiast, zaś o ile kwota ta wynosi ponad 100 do 5.000 złotych — najdalej w ciągu dni 3-ch;

b) wymiana bonów, jednorazowo przedstawionych przez jedną osobę w kwotach ponad 5.000 złotych, może być uskutecziona wyłącznie w kasie I-go Urzędu Skarbowego w Warszawie.

Bony Funduszu Inwestycyjnego mogą być przyjmowane na kaucje i wadja, względnie na zabezpieczenie wszelkiego rodzaju kredytów w pełnej wartości imiennej.

Umarzanie bonów odbywa się w drodze losowań, przeprowadzanych co tydzień. Losowanie polega na wyciągnięciu siedmiu numerów od 00001 do 40000, przyczem bony opatrzone wyciągniętymi numerami uznaje się za wylosowane we wszystkich serjach. Wylosowane bony kasy urzędów skarbowych wykupują od zgłaszających się po złotych 100 za bon 25 złotowy.

Numery wylosowanych bonów będą bezpośrednio po losowaniu podawane do wiadomości Urzędów Skarbowych bądź pismami bądź też telegraficznie.

Pierwsze losowanie odbędzie się dnia 28 grudnia 1933 r.

W celu umożliwienia sprzedaży bonów — Kasy Urzędów Skarbowych otrzymają odpowiednie dotacje w powyższych bonach, według rozdzelnika, który w ciągu bieżącego miesiąca zostanie podany do wiadomości Urzędów.

### KOMUNIKAT

w sprawie wykładni ustawy o opłatach stempowych.

Do wiadomości urzędów wymiaru sprawiedliwości.

Ministerstwo Sprawiedliwości, stosownie do § 3 reg. og., zawiadamia, że w Nr. 33 Dziennika Urzędowego Ministerstwa Skarbu za 1933 r., poz. 293 została ogłoszona wykładnia ustawy o opłatach stempowych.

### WYKAZ ZMIAN

w „Ustawodawstwie Polskiem z lat 1917 — 1928” i Dz. U. R. P. z lat 1929—1933, zaszłych do dn. 1 stycznia 1934 r.

(c. d., początek p. Nr. 13 Dz. Urz. Min. Spr. z r. 1933).

Skróty oznaczają: „Uch” — uchylono, „Zn” — znowelizowano, „Uzup” — uzupełniono, „T. j.” — tekst jednolity, „Utr. p. pr.” — utraciło podstawę prawną, „Sprost.” — sprostosowano.

Rok	Poz. Dz. U.	Rodzaj zmiany	Na mocy poz. Dz. U.
1918	16	Uch.	609/33
1919	127	„	621/33
„	177	Zn.	632/33
„	201	Uch.	602/33
„	378	„	313/28
„	488	Utr. p. pr.	86/28 w zw. z 426/19
„	489	„	86/28
„	490	„	86/28 w zw. z 395/19
1920	7	T. j.	734/33
„	159	Uzup.	681/33
„	314	Zn.	566/33
„		Uch. od 30.10.34	610/33
„	532	„ „	„ w zw. z 314/20
„	686	„ „	610/33
1921	7	Zn.	785/33
„	373	„	630/33
„	687	Uch.	621/33
1922	164	Zn. od 1.2.34	661/33
„	272	Uch. od 30.10.34	610/33
„	316	Zn.	628/33
„	334	T. j.	735/33
„	386	Zn.	462/33
„	409	„	617/33
„	462	Utr. p. pr.	423/31
„	551	„	310/19, 584/24, 868/24, 112/25 529/27, 57/31 200/31, 573/32
„	663	Uch. od 30.10.34	610/33
„	974	Utr. p. pr.	247/33
„	1059	Zn.	583/33
1923	132	Utr. p. pr.	238/32
„	162	Uch.	621/33
„	186	„	317/33
„	206	„	238/32
„	256	„	859/24
„	266	Utr. p. pr.	580/24
„	346	„	wobec wygaśn. 788/22
„	387	„	195/27 (art. 8) 341/27
„	476	Uch.	344/33
„	507	Utr. p. pr.	240/32
„	508	„	„
„	547	„	195/27, 341/27

Rok	Poz. Dz. U.	Rodzaj zmiany	Na mocy poz. Dz. U.
1923	706	Zn.	626/33
"	725	"	785/33
"	729	Uch.	805/32
"	830	Uch. od 30.10.34	610/33
"	842	Utr. p. pr.	195/27, 341/27
"	859	"	584/24
"	924	Zn.	390/33
"	1019	Uch.	602/33
"	1078	Uch. od 30.10.34	610/33
"	1079	Uch.	276/30
"	1107	Uch. od 1.2.34	665/33
"	1142	Zn.	871/33
"	1143	"	"
"	1145	Uch. od 30.10.34	610/33
1924	10	Uch.	533/33
"	16	Utr. p. pr.	737/32
"	99	"	93/28
"	264	Zn.	425/33
"	314	Uch.	581/33
"	372	Uch. od 1.2.34	610/33
"	406	Zn.	625/33
"	471	Uch. od 30.10.34	610/33
"	488	"	610/33
"	541	Zn.	403/33
"	586	Uch.	621/33
"	631	"	780/33
"	727	Uch. od 30.10.34	610/33
"	777	Zn.	554/33
"	994	Uch. od 1.2.34	610/33
"	1071	Uch.	780/33
"	1073	Zn.	785/33
"	1073	Zn. § 1 od 1.2.34	667/33
1925	312	T. j.	439/33
"	430	Uch.	561/33
"	470	"	780/33
"	486	"	561/33
"	556	Zn.	402/30, 374/33
1926	1	Zn.	785/33
"	189	Uch.	780/33
"	343	"	"
"	528	"	"
"	541	"	"
1927	14	"	635/33
"	44	"	780/33
"	167	Zn.	435/33
"	236	Uch.	780/33
"	339	Zn. od 1.7.34	599/33
"	430	Utr. p. pr.	635/33
"	468	Art. 168—194 uch.	638/33
"	557	Uch.	780/33
"	615	"	635/33

Rok	Poz. Dz. U.	Rodzaj zmiany	Na mocy poz. Dz. U.
1927	751	Uch. od 1.2.34	664/33
"	834	Zn.	456/33
"	911	"	229/33, 794/33
"	917	"	786/33
"	983	Uch.	648/33
"	1014	Uzup.	518/33
"	1015	"	519/33
1923	60	Utr. p. pr.	635/33
"	64	Art. 98 uch. od 1.4.34	643/33
"	66	Zn.	558/33
"	113	Uch.	561/33
"	204	T. j.	551/33
"	258	Zn.	660/33
"	265	Zn. od 1.7.34	599/33
"	279	Zn.	631/33
"	316	"	628/33
"	321	Zn. od 1.7.34	601/33
"	342	Zn.	624/33
"	361	T. j.	454/33
"	364	"	734/33
"	383	Zn. od 1.7.34	601/33
"	425	Zn.	510/33
"	444	"	362/33
"	458	T. j.	455/33
"	636	Uch.	350/33
"	763	Zn.	415/33
"	851	"	563/33
"	874	"	775/33
"	924	Uch.	759/33
1929	36	Zn.	533/33
"	141	"	Mon. P. 186/33
"	246	"	626/33
"	254	"	785/33
"	387	"	760/33
"	396	Uch. częściowo	686/33
"	504	Zn.	471/33
"	680	Uch.	561/33
1930	62	Zn.	563/33
"	228	Uch.	547/33
"	276	"	552/33
"	337	Zn.	583/33
"	382	Uch.	561/33
"	516	"	807/33
"	612	Zn.	367/33
"	628	"	785/33
"	645	T. j.	455/33
"	652	Zn.	461/33
"	680	Uch.	780/33
"	689	"	"
"	57	T. j.	481/33
"	81	"	352/33



Rok	Poz. Dz. U.	Rodzaj zmiany	Na mocy poz. Dz. U.
1931	172	Zn.	613/33
"	213	Uch.	464/33
"	275	Zn.	814/31, 799/33
"	380	Zn.	668/33
"	392	"	473/33, 499/33, 573/33
"	423	Uch.	387/33
"	452	"	448/33
"	480	"	780/33
"	501	"	561/33
"	503	Zn.	336/33
"	526	Uch.	566/33
"	540	"	351/33
"	595	Zn.	416/33
"	682	Uch.	446/33
"	698	Zn.	520/33
"	716	Uch.	397/33
"	744	"	387/33
"	750	"	561/33
"	772	T. j.	734/33
"	812	Uch. od 30.10.34	610/33
"	855	Uch.	240/32, 266/32, 676/33
"	856	"	676/33
"	865	"	561/33
"	870	"	447/33
1932	12	Uch.	566/33
"	25	Uzup.	732/33
"	30	Uch.	552/33
"	57	"	561/33
"	105	"	552/33
"	122	T. j.	439/33
"	129	Zn. art. 1	635/33
"	145	Uch.	780/33
"	194	Zn.	340/33
"	221	T. j.	423/33
"	238	Zn.	669/33, 784/33
"	239	"	668/33
"	240	"	617/33
"	266	Uch.	676/33
"	296	"	377/33
"	307	T. j.	516/33
"	321	Uch.	805/33
"	330	Uch. od 30.10.34	610/33
"	336	Zn.	619/33
"	384	Uch.	445/33
"	402	Zn.	374/33
"	406	"	398/33
"	413	"	599/33, 601/33, 609/33
"	443	"	637/33
"	497	"	616/33
"	542	Uch. od 30.10.34	610/33
"	555	Zn.	649/33

Rok	Poz. Dz. U.	Rodzaj zmiany	Na mocy poz. Dz. U.
1932	560	Uch.	498/33
"	569	Zn.	"
"	577	"	359/33
"	586	"	615/33, 766/33
"	607	Uch.	561/33
"	608	"	"
"	609	Uch.	795/33
"	620	"	566/33
"	622	Uch. art. 29	620/33
"	627	Uch.	377/33
"	628	Zn.	528/33, 768/33
"	629	"	529/33
"	654	T. j.	424/33
"	666	Zn.	482/33
"	680	Uch.	361/33
"	692	Uch. od 30.10.34	610/33
"	695	Zn.	505/33
"	696	Uch. od 30.10.34	610/33
"	698	Uch.	361/33
"	705	"	"
"	716	"	406/33
"	732	Zn.	657/33
"	737	Zn. od 1.2.34	661/33
"	752	Zn.	520/33
"	776	T. j.	516/33
"	779	Uch.	635/33
"	808	Zn.	625/33
"	816	T. j.	423/33
"	819	"	551/33
"	842	Zn.	797/33
"	846	T. j.	423/33
"	855	Uch. od 30.10.34	610/33
"	870	Uch.	361/33
"	873	T. j.	660/33
"	923	Zn.	496/33, 674/33
"	934	"	603/33
"	957	Uch.	406/33
"	973	"	548/33
1933	4	"	445 — 446/33
"	8	Zn.	515/33
"	23	"	648/33
"	28	Uch. § 31	466/33
"	31	Uch.	552/33
"	41	Zn.	438/33
"	82	Uch.	361/33
"	89	Zn.	366/33
"	93	Uch. od 30.10.34	610/33
"	120	Uch.	561/33, 610/33
"	128	Sprost.	378/33
"	129	Uch. od 30.10.34	610/33
"	131	"	"

Rok	Poz. Dz. U.	Rodzaj zmiany	Na mocy poz. Dz. U.
1933	153	Uch.	406/33
"	177	Uch. od 30.10.34	610/33
"	178	" "	"
"	192	" "	"
"	226	" T. j.	454/33
"	227	" "	734/33
"	228	" "	735/33
"	236	" "	516/33
"	254	" "	352/33
"	258	" "	439/33
"	271	" "	423 — 424/33
"	273	Zn.	619/33
"	275	T. j.	481/33
"	284	Zn.	708/33
"	299	T. j.	455/33
"	306	Uch. od 30.10.34	610/33
"	307	" "	"
"	317	Sprost.	379/33
"		Zn.	422/33, 448/33, 572/33
"	328	Sprost.	388/33
"	331	Uch.	561/33
"	341	Uch. od 30.10.34	610/33
"	343	Zn.	728/33
"	349	" "	794/33
"	363	Uch. od 30.10.34	610/33
"	368	" "	"
"	404	" "	"
"	405	Sprost.	440/33
"	406	Zn.	564/33
"		Uch. od 30.10.34	610/33
"	417	Uch.	566/33
"	427	" "	552/33
"	459	Sprost. § 1	509/33
"	472	Uch. od 30.10.34	610/33
"	503	Zn.	611/33
"	507	Uzup.	545/33
"	530	Uch.	557/33
"	532	Sprost.	597/33
"	551	Zn. od 1.2.34	659/33
"	554	Uch. od 30.10.34	610/33
"	555	" "	"
"	556	" "	"
"	557	" "	"
"	561	Zn.	670/33
"	566	Uch. od 30.10.34	610/33
"	669	Zn.	784/33
"	711	Uzup.	752/33

## RUCH SŁUŻBOWY.

### Ruch służbowy w sądownictwie.

#### Aplikanci sądowi.

Postanowieniem prezesa sądu apelacyjnego w Lublinie:

**Mianowani aplikantami:** Aleksander Kunicki, Jerzy Szwarz, Jerzy Antoni Wielgórski, Wanda Wyszomirska, Wanda-Marja-Bronisława Pe-strakiewiczówna, Tadeusz Malinowski i Zygmunt Małyso—z dn. 12 grudnia 1933 r.

**Zwolnieni na skutek podań aplikanci:** Zysel Wechter — z dn. 1 grudnia 1933 r., Ignacy Pfeffer — z dn. 15 grudnia 1933 r. i Roman Frankiewicz z dn. 21 grudnia 1933 r.

#### Obwieszczenia o wolnych stanowiskach sędziowskich.

W Sądzie Najwyższym wakuje stanowisko sędziego w Izbie Karnej.

Miejscowość	S t a n o w i s k a					Przewodni- czący sądów pracy
	Sędzio- wie apela- cyjni	Sądy okręgowe		Sądy grodzkie		
		Sędzio- wie okręgowi	Sędzio- wie śledczy	Sędziowie sprawujący kiero- wnictwo sądu	Sędzio- wie grodzcy	
Czersk (s. o. w Chojnicach)					1	
Gdynia		1				1
Gniezno						1
Grodno		1 c.				1
Katowice	2					
Krakowiec (s. o. w Prze- myślu)				1		
Lublin		1 c.				
Łódź		2				
Niemirów (s. o. we Lwo- wie)				1		
Nowemiasztwo (s. o. w To- runiu)						1
Piotrków		1 c.				
Radom		1				
Tłuste (s. o. w Czortko- wie)				1		
Toruń			1			
Uhnów (s. o. we Lwowie)				1		
Wilno						2
Zawiercie (s. o. w So- snowcu)						1

Uwaga: c. oznacza wydz. cywilny.

Podania ze zgłoszeniem kandydatury na powyższe stanowiska nale-  
ży wnosić w terminie czternastodniowym od daty niniejszego Dziennika  
do właściwego prezesa sądu.

## OGÓLNA LISTA

tłumaczy przysięgłych, ustanowionych na mocy rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 grudnia 1928 r. o tłumaczach przysięgłych (Dz. U. R. P. Nr. 104, poz. 943) według stanu z dnia 1 stycznia 1934 r.

W okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie.

I. W okręgu sądu okręgowego w Warszawie.

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Augenblick Ryszard	angielski francuski niemiecki włoski	Warszawa Moniuszki 4/12
Boglewska Marja	hiszpański	Warszawa Wiejska 3/4
Bormanowa Jadwiga magister praw	francuski rosyjski	Warszawa Okólnik 11/45
Brodkowska Marja urzęd. w Ministerstwie Sprawiedliwości	serbo-kroacki	Warszawa Żolibórz, Mickiewicza 25 m. 79 (d. Z.U.P.U.)
Dr. Ciechanów Roman	hiszpański angielski francuski	Warszawa Niecała 4
Colonna-Walewska Janina	włoski angielski francuski	Warszawa Mazowiecka 11/35
Czerwiński Paweł urzędnik M. S. Z.	francuski rosyjski	Warszawa Al. Szucha 2/4 m. 34
Doberska Marja	angielski	Warszawa Jagiellońska 32
Dworzak Franciszek sędzia apel. w Krakowie przydz. do M-stwa Spra- wiedliwości	czeski słowacki	Warszawa Przejazd 11
Dzierżawski Harald	duński niemiecki norweski szwedzki	Warszawa Ks. Skorupki 8/18
Feinberg Stefan Nikodem	angielski	Warszawa Zielna 24 m. 8.

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Feldszuh Rubin dr. filozofji	hebrajski staro-aramejski żydowski (żargon)	Warszawa Karmelicka 11/27
Galiński Jerzy	hiszpański	Warszawa Wilcza 14a/20 tel. 8-98-81
Gulkowski Aleksander, major dypl. w st. sp.	francuski niemiecki	Warszawa Złota 57/22
Helbichowa Kamilla	angielski francuski niemiecki	Warszawa Kopernika 28/14
Hellon Michał, ksiądz, doktor, prof. em.	rumuński	Warszawa - Skoli- mów
Kirkiczenko Jerzy, sędzia grodzki, przydz. do Min. Sprawiedl.	rosyjski ruski (rusiński)	Warszawa Żolibórz Urzędniczy Wypiańskiego 8
Łaszewska Marja, kier. działu koresp. Polsk. S-ki Powier.	francuski niemiecki	Warszawa Marszałkowska 9/26 tel. 9-63-29
Laterner Adam	angielski niemiecki rosyjski	Warszawa Przejazd 9/28
Lui Anna	angielski francuski niemiecki rosyjski włoski	Warszawa Żórawia 42/42
Lutze Birk Aleksander, inżynier	łotewski	Warszawa - Mokotów ul. Pilicka 36
Lutze Birk Paulina	łotewski	Warszawa - Mokotów ul. Pilicka 36
Makowiecka Jadwiga	angielski francuski niemiecki rosyjski	Warszawa Miodowa 14/23 tel. 212-05
Markowski Władysław	niemiecki francuski holenderski węgierski	Milanówek Al. Krasińskiego 4



Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Dr. Odrowąż Wysocki Stefan, referendarz w M. S. Z.	niemiecki	Warszawa Krechowiecka 2/2
Oreński Jerzy	hebrajski żydowski (żargon)	Warszawa Kopernika 14/2
Pietrzykowski Władysław, referendarz w M-stwie Skarbu	węgierski	Warszawa Plac Inwalidów 3/11
Plewiński Jerzy	francuski niemiecki rosyjski	Warszawa Nowy Świat 41
Rebczyński Romuald, przedstawiciel handlu zagr. austr. Izb. Handl. przy Po- selstwie Austr. w Warsza- wie	włoski niemiecki	Warszawa Wilcza 52/18
Reychman Jan	portugalski	Warszawa Kredytowa 10/13
Dr. fil. Reynel Helena, nauczycielka w szkoł. handl.	angielski	Warszawa Marszałkowska 72
Dr. Rotenberg Ignacy, Radca w M-stwie Skarbu	niemiecki	Warszawa Marszałkowska 143/16, tel. 797-74
Rutkowski Ludwik, referendarz w st. sp.	francuski niemiecki	Warszawa Topolowa 11
Dr. Rybarski Mieczysław, nauczyciel gimn. państw. im. Stefana Batorego	łaciński	Warszawa Myśliwiecka 6/9
Slizińska Marja, korespondentka dziennika greckiego „Imerissions Ty- pos“	angielski grecki rosyjski	Warszawa Karowa 20, Bank Cukrownictwa tel. 668-87
Sernakier-Rappaportowa Bo- lesława	angielski francuski niemiecki rosyjski włoski	Warszawa Żórawia 42/42 tel. 242/80

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Sołtan Jan	francuski	Warszawa Kozłowska 7 (Mie- lecka 10) tel. 902-88.
Sokalówna Marja, urzęd. w M-stwie Spr. Wewn.	angielski francuski niemiecki rosyjski włoski	Warszawa Flory 1/3
Staczyński Eugenjusz, tłumacz przys. przy sądzie okręg. w Warszawie	francuski niemiecki rosyjski	Warszawa Kapucyńska 6
Starostowa Elżbieta, urzęd. Min. Sprawiedli- wości	niemiecki	Warszawa Chmielna 68, m. 37
Tabiński Józef, urzędnik kasy gł. P. K. O. w Warszawie	angielski	Warszawa Królewska 29A/47
Trylski Stanisław, inżynier	niemiecki rosyjski	Warszawa Śniadeckich 22/10
Tymiński Edmund	hiszpański	Warszawa ul. Żelazna 89/5
Wajsberg Mojżesz, nauczyciel rel. mojż.	hebrajski żydowski (żargon)	Warszawa Złota 57/25
Zahorska Stefanja, dr. filozofji	węgierski	Warszawa Wawelska 18 tel. 8-33-77
Zawadzka Walentyna	francuski rosyjski ruski (rusiński)	Warszawa Żolibórz, Mickiewicza 27/194
Żukowski Edward	francuski niemiecki rosyjski ruski (rusiński) białoruski	Otwock obok „Marjanówka“ Moniuszki 2
II. W okręgu sądu okręgowego w Białymstoku.		
Dziekoński Karol	białoruski rosyjski żydowski (żargon)	Białystok Sienkiewicza 126

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Lebiediewa Eugenja	angielski czeski łaciński niemiecki	Białystok St. Jańska 19
Lewin-Einhornowa nauczycielka jęz. franc. w gimn. pryw.	francuski	Białystok Krakowska 1 m. 2

## III. W okręgu sądu okręgowego w Łodzi.

Dr. Akerberg Armand	niemiecki	Łódź Południowa 2
Beylin Zofja	francuski niemiecki rosyjski	Łódź Piotrkowska 89
Berkowicz Jakób	hebrajski żydowski (żargon)	Łódź Kilińskiego 55
Ciszewicz Zenon	angielski francuski rosyjski	Łódź Andrzeja 9/12a
Dobranicki Kazimierz, adwokat	niemiecki	Łódź Cegielniana 45 tel. 102-60
Litwin Józef, aplikant adw.	angielski francuski niemiecki rosyjski	Łódź Piotrkowska 108
Markusówna Ulda vel Olga, nauczycielka	niemiecki rosyjski	Łódź Piotrkowska 53
Miechowska Jadwiga, Dr. praw, aplik. adw.	francuski niemiecki rosyjski	Łódź Andrzeja 7 m. 9 (Al. Kościuszki 36)
Olszerówna Teofila, Mgr. pr.	francuski niemiecki rosyjski	Łódź Zachodnia 59a
Rosenblatówna Tatjana	włoski	Łódź Moniuszki 11
Russak Aleksander, inżynier	francuski rosyjski	Łódź Narutowicza 47

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Silberschuetz Abraham	niemiecki	Łódź Zakątna 80
Stawiński Stanisław, pułkownik w st. sp.	rosyjski	Łódź Piotrkowska 81
Teitelbaumowa Gizela, doktór fil.	angielski	Łódź Cegielniana 9

## IV. W okręgu sądu okręgowego w Łomży.

Sokołow Włodzimierz, komisarz kontroli skarb.	rosyjski	Łomża 3-go Maja 8
--	----------	----------------------

## V. W okręgu sądu okręgowego w Piotrkowie.

Łuszczyński Konstanty	angielski francuski niemiecki	Częstochowa Kilińskiego 19
-----------------------	-------------------------------------	-------------------------------

## VI. W okręgu sądu okręgowego w Sosnowcu.

Gruszecka Eugenia	rosyjski	Sosnowiec 1-go Maja 17
Katz Dawid, Mgr. pr., apl. adwok.	niemiecki	Sosnowiec Targowa 20

## W okręgu sądu apelacyjnego w Katowicach.

## I. W okręgu sądu okręgowego w Katowicach.

Balzer Antoni, inż. gór.	rosyjski	Katowice Mickiewicza 3 (Wyższy Urz. Gór.)
Bortel Józef, komor. sąd.	niemiecki	Katowice ul. Dąbrowskiego 4
Budek Mieczysław, apl. adw.	angielski hiszpański	Katowice Dyrekcyjna 10
Enzinger Aleksander, emer. urzęd. państw.	niemiecki portugalski	Katowice Kochanowskiego 4
Hedeszyński Franciszek, nacz. sekr. sąd. przydziel. do wydz. rach. sądu apel.	niemiecki	Katowice ul. Kopernika 9
Jadwiszczok Feliks, urzęd. wojewódzki	włoski	Katowice Plebiscytowa 32

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Korcyl Lucjan, urzęd. referend. śląsk. urzędu wojew.	francuski	Katowice Raciborska 31
Kwiatkowski Kazimierz, asesor polsk. kolei państw.	rosyjski	Katowice Zabraska 5, I p.
Musiałik Jan, sekretarz sądu okr.	niemiecki	Katowice III Wojciechowskiego 85a
Siara Franciszek, urzęd. Biura Sejmu Ślą- skiego	angielski	Katowice Kościuszki 50
Stefanow Włodzimierz	niemiecki rosyjski	Katowice 3-go Maja 10
Strzelczyk Karol	niemiecki	Katowice Raciborska 33c.
Suzin Czernigiewicz Marta	angielski francuski	Katowice Słowackiego 33
Szastok Jan, b. sekr. sądowy	niemiecki	Katowice Dąbrowskiego 5
Urban Wincenty, sekr. sądu okr.	niemiecki	Katowice Podgórna 7
Waja Jan, st. adjunkt kanc. sądu okr.	niemiecki czeski	Katowice Kilińskiego 26
Zieliński Alojzy, st. sekretarz sądu apel.	niemiecki	Katowice Głiwicka 1, I p.
Wieluch Doman, b. urzęd. M-stwa Spr. Zagr.	duński francuski	Katowice Juljusza Ligonia 7
Boniakowski Ferdynand, prof. m. gimn. handl.	angielski francuski	Królewska Huta
Makota Stefan, st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Królewska Huta
Spyra Ludwik	niemiecki	Królewska Huta Szopena 1
Woźny Teodor, nacz. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Królewska Huta Wolności 37

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Płotnik Paweł, sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Lubliniec Zielona
Rak Karol, sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Mikołów Dworcowa 3
Bohacz Jan, sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Pszczyna Powstańców 3
Krzoska Franciszek, st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Ruda Śl. ul. 3-go Maja 13
Borzęcki Władysław, nacz. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Rybnik
Kowal Michał, komornik sądowy	niemiecki	Rybnik
Lonczyk Franciszek, urzędnik prywatny	niemiecki	Tarnowskie Góry Karłuszowiec
Oleksy Wojciech, nacz. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Tarnowskie Góry Powstańców 12
Sprysz Paweł, komornik sądowy	niemiecki	Tarnowskie Góry
Wyciszczok Henryk, sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Tarnowskie Góry Lasowice, ul. Lompy 9
Kuc Piotr, podsekretarz sądowy	niemiecki	Wodzisław Śl.
Wróblewski Walerjan, st. sekretarz sądowy	niemiecki	Wodzisław Śl.
Jarzyna Alfons, podsekretarz sądowy	niemiecki	Żory Dworcowa 7

## II. W okręgu sądu okręgowego w Cieszynie.

Dr. Muehlbauer Franciszek, kandydat notarialny	niemiecki	Bielsko 3-go Maja 13
Dr. Silbiger Zygfryd, adwokat	francuski niemiecki	Bielsko Jagiellońska 7
Zahradnik Jan, prokur. f-my J. Kozieł	czeski niemiecki	Bielsko Matejki 8, firma J. Kozieł

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Kremer Marcin, adwokat	niemiecki	Cieszyn Marsz. Piłsudskiego 5
Skrzycki Witold, buchalter Zamk. Zakł. Przemysł.	rosyjski	Cieszyn Browar

### W okręgu sądu apelacyjnego w Krakowie.

#### I. W okręgu sądu okręgowego w Krakowie.

Aleksandrowicz Karol, aplik. Prokuratorji Gen. R. P.	francuski łaciński niemiecki	Kraków Łobzowska 29
Anisfeld Jakób, inżynier	czeski	Kraków Smolki 18
Bielut Bronisław, emer. kapitan	serbo-kroacki	Kraków Łobzowska 47
Bobrzyński Karol, profesor gimn. V	czeski francuski niemiecki słowacki rosyjski	Kraków Kanoniczna 19
Dr. Bocheński Karol, adwokat	angielski francuski niemiecki	Kraków Szczepańska 1
Dr. Brossowa Anna	francuski niemiecki włoski hebrajski żydowski (żargon)	Kraków Grodzka 10
Dr. Ferber Edward, adwokat	angielski	Kraków XXII Rękawka 3
Grossman Henryk, kontroler poczt. I kl.	angielski francuski	Kraków Długa 41.
Grünzweig Helena, Mgr. praw	angielski	Kraków Grodzka 42
Dr. Knoller Gabrjel, adwokat	hebrajski żydowski (żargon)	Kraków Jagiellońska 7
Dr. Lachs Zygmunt, adwokat	angielski francuski niemiecki	Kraków Grodzka 60

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Dr. Landy Ludwik, adwokat	niemiecki rosyjski	Kraków Radziwiłłowska 17
Landauowa Stella, absolw. studjum ang. Uniw. Jagiel.	angielski	Kraków Radziwiłłowska 17
Dr. Magiera Jan	czeski słowacki serbo-chorwacki	Kraków Szopena 25/1
Dr. Myciński Jan, b. notariusz	niemiecki	Kraków Św. Jana 6
Neusser Stanisław	czeski niemiecki	Kraków I Osiedle Oficerskie 12
Dr. Rappaport Izidor	angielski francuski niemiecki włoski	Kraków Grodzka 48
Rosenblattówna Joanna, absolw. Uniw. Jagiel.	angielski francuski niemiecki włoski	Kraków Basztowa 18
Sikorska Zofja, absolw. Uniw. Jagiel.	hiszpański włoski	Kraków Straszewskiego 1
Spitzer Salomon, nauczyciel szkół wydz.	hebrajski żydowski (żargon)	Kraków Urzędnicza 26 p. I
Steinauer Ernest, referendarz star. grodz.	słowacki węgierski	Kraków Osiedle Oficerskie Bohdana Zaleskiego 6
Wędrychowski Gabrjel, adwokat	francuski rosyjski	Kraków Studencka 21
Dr. Wisłocki Stanisław, b. notariusz	niemiecki	Kraków Kanoniczna 16
Dr. Łucki Antoni, adwokat	czeski	Wiśnicz

#### II. W okręgu sądu okręgowego w Jasle.

Dr. Gottlieb Stanisław, adwokat	niemiecki	Jasło
------------------------------------	-----------	-------

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Diller Chaim, naucz. rel. mojż.	hebrajski żydowski (żargon) węgierski	Jasło

## III. W okręgu sądu okręgowego w Nowym Sączu.

Dr. Broch - Eichhornowa Laura, nauczycielka w państw. gimn.	angielski	Nowy Sącz Konarskiego
Dr. Kanner Mojżesz, kandydat advokatury	niemiecki	Nowy Sącz ul. Jagiellońska
Statter Schulim, zast. prow. metr. izr.	hebrajski	Nowy Sącz Lwowska
Syrop Adam Teodor	czeski	Nowy Sącz
Tworowski Michał, emer. st. asesor kolej.	niemiecki	Nowy Sącz pl. Dąbrowskiego 8
Reinitz Aleksander, nauczyciel	węgierski	Nowy Targ
Zawrzel Jan, emer. kapitan W. P.	angielski francuski niemiecki	Zakopane „Szopenówka“

## IV. W okręgu sądu okręgowego w Rzeszowie.

Kurzmann Kalman, sekretarz izr. gminy wyzn.	hebrajski żydowski (żargon)	Rzeszów
Larski Bogumił, sekretarz urz. skarb.	niemiecki czeski	Rzeszów Reformacka 1
Waschek Fryderyk, em. podpułk. intendent	francuski niemiecki włoski	Rzeszów Sokoła 7

## V. W okręgu sądu okręgowego w Tarnowie.

Heimanowa Dobrogniewa, nauczycielka gimn. państw.	francuski niemiecki	Tarnów III państw. gimn.
Müller Józef, sekretarz izr. gm. wyzn.	hebrajski żydowski (żargon)	Tarnów Nowodąbrowska 27
Salacz Wacław, em. kapitan	czeski	Tarnów Kraśnińskiego 661

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Silbigerowa Helena	rosyjski niemiecki	Tarnów Katedralna 2
Spitzer Efraim, emer. naucz. szkół powsz.	żydowski (żargon)	Tarnów Krakowska 63

## VI. W okręgu sądu okręgowego w Wadowicach.

Dr. Bau Herman rabin pow.	hebrajski żydowski (żargon)	Żywiec Zabłocie
Ehrlich Adolf, st. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Biała
Karpiński Kazimierz, notarjusz	niemiecki	Biała Rynek 2
Poniatowska Janina	francuski rosyjski rumuński	Biała Św. Jana 13 Gmach Szkoły
Tarłowski Józef, urzędnik Banku Gosp. Kraj.	czeski	Biała

## W okręgu sądu apelacyjnego w Lublinie.

## I. W okręgu sądu okręgowego w Lublinie.

Frank Jakób	hebrajski żydowski (żargon)	Lublin Kowalska 3
Jensz Stanisław Franciszek	angielski francuski niemiecki	Lublin Lipowa 16 m. 8
Rauch Marjan, em. nac. sekretarz s. okr.	niemiecki	Lublin Okopowa 8
Rubinlicht Lejba	hebrajski żydowski (żargon) rosyjski	Lublin Bernardyńska 18

## II. W okręgu sądu okręgowego w Kielcach.

Księżski Józef, nauczyciel	hebrajski żydowski (żargon) aramiejski niemiecki	Kielce Wesoła 14
-------------------------------	---	---------------------

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
<b>III. W okręgu sądu okręgowego w Łucku.</b>		
Ledóchowski Karol	francuski angielski białoruski czeski hiszpański holenderski łacina niemiecki portugalski rosyjski rumuński ruski (rusiński) serbski włoski żydowski (żargon)	Łuck Bolesława Chrobrego 31b

**IV. W okręgu sądu okręgowego w Radomiu.**

Frenkiel Dawid, dyrektor banku	niemiecki hebrajski żydowski (żargon)	Radom Długa 11
-----------------------------------	---	-------------------

**V. W okręgu sądu okręgowego w Równem.**

Chmielowski Zygmunt Izidor, archiwista	rosyjski ruski (rusiński)	Równe Sąd okręgowy
Rausz Jan, nacz. sekretarz Prokura- tury	rosyjski ruski (rusiński)	Równe Grabnik Kościuszki 24
Gołąb Władysław, kupiec II kat.	niemiecki	Zdołbunów

**W okręgu sądu apelacyjnego we Lwowie.****I. W okręgu sądu okręgowego we Lwowie.**

Ackermann Markus, rejestrator przy lwowsk. starostwie grodzk.	hebrajski żydowski (żargon)	Lwów Mikołaja Reja 8
Dr. Askenazy Henryk, urzęd. gminy wyzn. żyd.	hebrajski żydowski (żargon)	Lwów Gliniańska 4
Dr. Barylak Aleksander, urzędnik prywatny	czeski niemiecki ruski (rusiński)	Lwów Teatyńska 31

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Dr. Batowski Henryk	chorwacki czeski serbski słowacki słoweński	Lwów Poniatowskiego 1
Dr. Biedrzycki Emil, lektor Uniwersytetu	rumuński	Lwów Piłsudskiego 18
Birnbaumowa Wilhelmina	angielski francuski	Lwów Brajerowska 15
Brykczyńska Marja	włoski	Lwów Ujejskiego 1. 4
Czuruk Bolesław, lektor jęz. słowiańskich	angielski czeski francuski niemiecki rosyjski ruski (rusiński) serbo-kroacki serbo-łużycki słowacki słoweński	Lwów pl. Akademicki 1
Gruszczyński Jan, emer. st. oficjał poczt. I kl.	angielski francuski włoski	Lwów Leona Sapiehy 29 I p.
Hołub Stanisław, notarjusz	niemiecki	Lwów Hetmańska 10
Klinghofer Dawid, adwokat	hebrajski żydowski (żargon)	Lwów Św. Anny 5
Dr. Landau Zygmunt, adwokat	angielski	Lwów Podlewskiego 8
Dr. Maritzak Aleksander, adwokat	francuski ruski (rusiński)	Lwów Kraszewskiego 19 A II p.
Mayer Wojciech	niemiecki	Lwów Rutkowskiego 6
Mayer Wilhelm, prof. gimn. państw.	niemiecki	Lwów Herburtów 10
Oborski Dyonizy, prof. jęz. ros.	rosyjski	Lwów Tarnowskiego 24/5

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Dr. Olbert Karol, adwokat	francuski	Lwów Kołłataja 7
Ostroróg Zofja	angielski francuski niemiecki rosyjski	Lwów Asnyka 5
Dr. Pawencki Aleksander, adwokat	francuski niemiecki rosyjski	Lwów Podwale 9
Rampel Bela, lektor jęz. węgierskiego	węgierski	Lwów Supińskiego 11
Dr. Schorrowska Helena, wdowa po adwokacie	francuski niemiecki	Lwów Poniatowskiego 10
Siwiec Teofil, urzędnik Zakł. Ubezp.	serbo-kroacki	Lwów Brajerowska 16
Stanecka Romana	francuski	Lwów Romanowicza 10
Dr. Weissberg Henryk, kandydat notariatu	niemiecki	Lwów Jagiellońska 24
Dr. Weintraub Leopold	włoski	Lwów Gródecka 44, II p.

## II. W okręgu sądu okręgowego w Brzeżanach.

Hass Dawid, nauczyciel rel. mojż.	hebrajski	Brzeżany
Ks. Zaleski Michał, naucz. gimnazjum	rosyjski ruski (rusiński)	Brzeżany
Żuhajewicz Jan, naucz. gimn. państw.	niemiecki ruski (rusiński)	Brzeżany

## III. W okręgu sądu okręgowego w Czortkowie.

Dr. Schorr Izrael	niemiecki	Czortków
Szader Samuel, nauczyciel rel. mojż.	hebrajski żydowski (żargon)	Czortków
Fiedler Wacław Rudolf, zast. notariusza	niemiecki	Budzanów

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
<b>IV. W okręgu sądu okręgowego w Kołomyi.</b>		
Dr. Czajkowski Andrzej, adwokat	niemiecki	Kołomyja
Fessler Ben-Zion, adwokat	hebrajski żydowski (żargon)	Kołomyja
Niekludow Aleksander, emer. urzęd. wojsk.	rosyjski	Kołomyja
Kirschen Oskar, dr. medycyny	rumuński	Kołomyja
Ottman Aleksander	niemiecki	Kołomyja
Roth Józef, urzęd. starost.	hebrajski żydowski (żargon)	Kołomyja
Thau Klara	francuski	Kołomyja Rynek 13
Dr. Waller Leon, adwokat	niemiecki	Kołomyja
Winkler Anna	angielski	Kołomyja Piłsudskiego 23
Dr. Winkler Pinkas, adwokat	niemiecki czeski	Kołomyja Piłsudskiego 23
Dr. Goldstaub Zygmunt, adwokat	niemiecki	Śniatyn
<b>V. W okręgu sądu okręgowego w Przemyślu.</b>		
Gottesman Bernard, nauczyciel rel. mojż.	hebrajski żydowski (żargon)	Przemyśl Sienkiewicza 19
Haczak Bazyl, inż. mech.	czeski	Przemyśl Kasprowicza 6
Kuniszowa Zofja	rosyjski	Przemyśl
Landau Dawid	angielski francuski niemiecki	Przemyśl
Menkes Hersz Wolf, naucz. rel. mojż.	hebrajski żydowski (żargon)	Przemyśl

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Dr. Redlich Wilhelm, adwokat	francuski niemiecki	Przemyśl
Dr. Schwarz Alfred, adwokat	francuski niemiecki	Przemyśl Jagiellońska 8
Tauber Eugenjusz, inżynier	czeski	Przemyśl Franciszkańska 12
Teleśnicki Włodzimierz, zast. notariusza	ruski (rusiński)	Przemyśl Rynek 23

## VI. W okręgu sądu okręgowego w Samborze.

Dr. Kmicikiewicz Teodor, adwokat	rosyjski	Sambor
Dr. Schneidscher Samson, adwokat	niemiecki	Sambor Rynek 29
Tannenbaum Maurycy, naucz. gimn. państw.	angielski francuski	Sambor
Winkler Joachim	hebrajski żydowski (żargon)	Sambor
Piątkiewiczowa Jadwiga	angielski francuski	Drohobycz
Spandorf Leon	hebrajski	Drohobycz

## VII. W okręgu sądu okręgowego w Sanoku.

Herzigowa Otylja, żona lekarza	francuski	Sanok
Dr. Weinreb Matjasz, adwokat	hebrajski żydowski (żargon)	Sanok

## VIII. W okręgu sądu okręgowego w Stanisławowie.

Asz Motel, nauczyciel gimn.	hebrajski żydowski (żargon)	Stanisławów Halicka 51
Baczyński Adam, naucz. gimn.	czeski	Stanisławów Szaskiewiczza 10
Dr. Barij Szalom, naucz. pryw. gimn.	hebrajski żydowski (żargon)	Stanisławów Sobieskiego 20
Dr. Bibring Leon, adwokat	niemiecki	Stanisławów

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Kokurewicz Koryzna Jerzy, zast. notariusza	niemiecki	Stanisławów Gołuchowskiego 1
Manhart Fanny	angielski	Stanisławów
Matejak Józef, komisarz izby skarb.	czeski	Stanisławów
Schaum Rachmiel	angielski francuski	Stanisławów
Wolański Jan Emil, adwokat	rosyjski ruski (rusiński)	Stanisławów
Dr. Kalmus Franciszek, adwokat	niemiecki	Nadwórna

## IX. W okręgu sądu okręgowego w Stryju.

Dr. Dombczewski Roman, adwokat	czeski	Stryj Olesińskiego
-----------------------------------	--------	-----------------------

## X. W okręgu sądu okręgowego w Tarnopolu.

Rappaportowa Zofja	francuski	Tarnopol Listopada 3
Safin Bolesław, prof. gimn.	angielski	Trembowla
Dr. Taubeles Samuel, profesor, rabin	hebrajski żydowski (żargon)	Tarnopol

## XI. W okręgu sądu okręgowego w Złoczowie.

Katz Zelig, nauczyciel szk. powsz.	hebrajski żydowski (żargon)	Złoczów
---------------------------------------	--------------------------------	---------

## W okręgu sądu apelacyjnego w Poznaniu.

## I. W okręgu sądu okręgowego w Poznaniu.

Buczyńska Janina	angielski	Poznań Małeckiego 33 I p.
Cichowiczówna Wiesława	angielski francuski włoski	Poznań Pl. Wolności 18
Janowski Jan	niemiecki portugalski	Poznań Wąska 6
Kopeć Wiktor, St. sekretarz s. okr.	niemiecki	Poznań



Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Kozłowska Agnieszka kanc. przy s. grodz.	niemiecki	Poznań Staszica 6 m. 32
Michalski Apolinary	niemiecki	Poznań Patr. Jackowskiego 43 m. 8
Niedbalska Marja	angielski francuski	Poznań poste - restante Poczta Główna
Piechocka Marja	angielski francuski rosyjski	Poznań Ogrodowa 10 m. 5
Piszczalka Antoni, st. sekr. s. apel.	niemiecki	Poznań
Powązka Franciszek, sekr. Kurji Arcyb.	łaciński	Poznań Strzelecka 12/3
Sedlaczek - Jeleńska Emilja	francuski rosyjski	Poznań Sołacz, Śląska 1
Sempiński Kazimierz, rew. rachuby s. okr.	niemiecki	Poznań Śniadeckich 11 m. 3
Smieciuszewska Helena, kanc. s. apel.	rosyjski	Poznań Sołacz, Podlaska 29 m. 1
Smigielski Antoni, nacz. sekr. s. grodz.	niemiecki	Poznań Poznańska 57 m. 6
Suchodolska Felicja	francuski rosyjski	Poznań Działyńskich 3 u. p. Ballenstaedt
Szadurska Adela, rejestr. s. grodz.	francuski rosyjski	Poznań
Turowski Czesław, rew. rachun. przy s. apel.	niemiecki	Poznań
Fengler Czesław, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Chodzież
Kaziński Marcin, podsekr. sądowy	niemiecki	Czarnków
Lesiński Antoni, zastępca procesowy	niemiecki	Czarnków Wroniecka

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Jagaciak Leon, podsekr. s. grodz.	niemiecki	Grodzisk Wlkp.
Marecki Roman, sekr. s. grodz.	niemiecki	Kościan
Kurzawski Józef, st. sekr. sąd.	niemiecki	Leszno
Pawlicka Jadwiga, naucz. gimn. państw.	francuski	Leszno Zielona 9
Pawlicki Kazimierz, em. st. sekr. sąd.	niemiecki	Leszno Zielona 9
Kubacki Franciszek, kanc. przy s. grodz.	niemiecki	Międzychód
Smiciński Albin, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Międzychód
Rutkowski Jan, kanc. s. grodz.	niemiecki	Nowy Tomysł
Fraćkowiak Marjan, st. sekretarz s. apel. w Po- znaniu	niemiecki	Oborniki
Dastych Józef, rejestr. s. grodz.	niemiecki	Pniewy
Bertrandt Wincenty, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Pobiedziska
Setecki Jan, sekr. s. grodz.	niemiecki	Rogoźno
Smolarz Wacław, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Rogoźno
Trąbka Piotr, sekretarz sąd.	niemiecki	Śmigiel
Ostrzycki Władysław, sekretarz sąd.	niemiecki	Śrem
Pruszewicz Tadeusz, sekretarz powiatowy	niemiecki	Szamotuły
Klupsch Stanisław sekr. s. grodz.	niemiecki	Wolsztyn

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Piotrowski Józef, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Wolsztyn
Kiczkowski Tomasz, sekr. s. grodz.	niemiecki	Zbąszyń
II. W okręgu sądu okręgowego w Bydgoszczy.		
Czyżewski Stanisław, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Bydgoszcz Garbary 24
Łakomy Józef, st. sekretarz s. okr.	niemiecki	Bydgoszcz
Dr. Janowski Alfred, sędzia s. grodz.	niemiecki	Bydgoszcz
Siwiński Mieczysław, st. sekr. sąd.	niemiecki	Bydgoszcz Św. Trójcy 21
Wilczewska Kazimiera	rosyjski	Bydgoszcz Sieroca 22
Zaleski Bronisław, naucz. gimn.	rosyjski	Bydgoszcz Zduny 11/2
Jaszczak Wojciech, sekr. s. grodz.	niemiecki	Kcynia
Graczyk Józefat, st. sekr. sąd.	niemiecki	Koronowo Cmentarna 25
Graf Tomasz, st. sekr. sąd.	niemiecki	Inowrocław Św. Ducha 7
Zieliński Czesław, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Inowrocław Zbychora 8
Rzanny Ludwik, kanc. s. grodz.	niemiecki	Margonin
Pawlicki Czesław, sekr. s. grodz.	niemiecki	Szubin
Borsz Kazimierz, sekretarz sąd.	niemiecki	Strzelno Miradzka 2
Klein Paweł, sekretarz sąd.	niemiecki	Strzelno Inowrocławska 12
Polcyn Kazimierz, kanc. s. grodz.	niemiecki	Wyrzysk

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
III. W okręgu sądu okręgowego w Chojnicach.		
Kurlandt Walery, st. sekretarz s. grodz.	niemiecki	Chojnice
Szostak Mieczysław, kanc.	niemiecki	Chojnice
Zaremba Alojzy, sekretarz sądowy	niemiecki	Czersk
Kralewski Henryk, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Kościerzyna
Milewski Otton, st. sekretarz s. grodz.	niemiecki	Sępólno
Zur Julian, sekretarz sądowy	niemiecki	Skarszewy
Piekut Szczepan, podsekr. sądowy	niemiecki	Starogard
Wojewódka Atoni, sekretarz sądowy	niemiecki	Starogard
Barganowski Józef, st. sekretarz sądowy	niemiecki	Tczew
Pawelec Bolesław, st. sekretarz sąd.	niemiecki	Tczew
Barganowski Antoni, st. sekretarz sądowy	niemiecki	Więcbork
IV. W okręgu sądu okręgowego w Gdyni.		
Boczar Mieczysław, prof. państw. Szkoły Mor- skiej	angielski	Gdynia Szosa Gdańska
Malecki Kazimierz, st. sekretarz sądowy	niemiecki	Gdynia
Malinowski Bronisław, nauczyciel jęz. obc.	angielski francuski niemiecki	Gdynia Abrahama D. W. T. U. II, tel. 1505
Niewiadomski Bronisław	duński norweski	Gdynia Szosa Gdańska d. Z. U. P. U. blok 3-ci m. 30

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Nieczuja - Ihnatowicz Ludwik	francuski rosyjski	Gdynia lokal adw. Mosiewicza, ul. Starowiejska
Słomnicki Edward	angielski francuski	Gdynia P. P. Żegluga Polska
Bielicki Paweł, podsekr. s. grodz.	niemiecki	Kartuzy
Szordykowski Hipolit, emer. nauczyciel gimn.	rosyjski	Orłowo Cejnowa 6
Labudda Jan, st. sekr. sąd.	niemiecki	Puck
Mroziński Bolesław, em. sekretarz sąd.	niemiecki	Wejherowo

## V. W okręgu sądu okręgowego w Gnieźnie.

Baczyński Teodor, rzecznik prokuratury	niemiecki	Gniezno
Łukomski Jan, st. sekretarz sądowy	niemiecki	Gniezno
Szymański Kazimierz, nacz. sekr. s. okr.	niemiecki	Gniezno
Witkiewicz Jan, nauczyciel gimn. państw.	niemiecki	Gniezno
Lausch Bolesław, em. st. sekr. sądowy	niemiecki	Trzemeszno

## VI. W okręgu sądu okręgowego w Grudziądzu.

Derek Juljusz, em. nacz. sekr. s. okr.	niemiecki	Grudziądz
Drouet Marjan, urzęd. państw.	rosyjski	Grudziądz Mickiewicza 39/2
Dudziński Konrad, st. sekretarz s. grodz.	niemiecki	Grudziądz
Gburkowski Władysław, nacz. sekretarz sąd.	niemiecki	Grudziądz
Różański Stanisław, nauczyciel gimnaz.	angielski francuski	Grudziądz

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Janiszewski Bronisław, sekretarz sąd.	niemiecki	Nowe
Gackowski Walerjan, sekretarz sąd.	niemiecki	Świecie
Hallman Ksawery, emer. rewizor rachuby	niemiecki	Świecie
Achtabowski Ignacy, sekr. sąd.	niemiecki	Gniew

## VII. W okręgu sądu okręgowego w Kaliszu.

Mruz Ignacy, nacz. sekr. s. okr.	rosyjski	Kalisz Św. Stanisława 11a/3
-------------------------------------	----------	--------------------------------

## VIII. W okręgu sądu okręgowego w Ostrowie Wlkp.

Wojciński Teofil, nacz. sekr. s. okr.	niemiecki	Ostrów Sienkiewicza 12
Zaleska Helena	angielski francuski	Ostrów Wrocławska 6/II
Kubowicz Wacław, st. sekr. sądowy	niemiecki	Gostyń
Haenel Wacław, kanc. przy s. grodz.	niemiecki	Jarocin
Nelka Roman, kanc. przy s. grodz.	niemiecki	Jarocin
Gąszczak Jan, sekr. s. grodz.	niemiecki	Kępno
Zalewski Wacław, st. sekr. sądowy	niemiecki	Kępno Rynek 10
Wawrzyniak Kazimierz, kanc. przy s. grodz.	niemiecki	Koźmin Klasztorna 39
Migaj Józef, st. sekretarz sądowy	niemiecki	Odolanów
Michałowski Mieczysław, em. st. sekretarz sąd.	niemiecki	Ostrzeszów Zamkowa 192

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Deckert Jan, st. sekr. sądowy	niemiecki	Pleszew Słowackiego 3
Naturski Alojzy, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Rawicz
<b>IX. W okręgu sądu okręgowego w Toruniu.</b>		
Arcimowiczowa Wirginja, urzędniczka s. grodz.	rosyjski	Toruń
Badziński Marjan Antoni, st. sekretarz s. grodz.	niemiecki	Toruń
Bitońska Wanda	francuski	Toruń Kraśnińskiego 66/4
Grafenfels Ludwik, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Toruń
Niewiarowska Radziława	angielski	Toruń Rejtana 4
Lakser Mieczysław, st. sekr. s. okręg.	niemiecki	Toruń
Ośłowski Karol, st. sekr. s. grodz.	niemiecki	Toruń
Ossowski Leon Paweł, sekr. prokuratury przy s. apel.	niemiecki	Toruń
Kubacki Alfons, nacz. sekr. s. grodz.	niemiecki	Brodnica
Korsak Ada	angielski francuski rosyjski	Chełmno 22-go Stycznia 17
Kalinowski Wiktor, emer. nacz. sekr. sąd.	niemiecki	Chełmno
Mreła Edmund, st. sekretarz sąd.	niemiecki	Chełmno
Szymański Franciszek, emer. nacz. sekr. sąd.	niemiecki	Chełmża
Smoczyński Jan, st. sekretarz s. grodz.	niemiecki	Działdowo

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Miedzianowski Jan, st. sekretarz sąd.	niemiecki	Golub
Bartoszewicz Paweł, sekretarz s. grodz.	niemiecki	Kowalewo
Kerschke Michał, sekr. s. grodz.	niemiecki	Lidzbark
Kłosowski Bolesław, sekretarz sądowy	niemiecki	Lubawa
Muchliński Jan, sekr. sądowy	niemiecki	Nowe Miasto
Ćwikliński Bronisław, kancelista s. grodz.	niemiecki	Wąbrzeźno
Jaroszewski Jan, podsekr. s. grodz.	niemiecki	Wąbrzeźno

**W okręgu sądu apelacyjnego w Wilnie.****I. W okręgu sądu okręgowego w Wilnie.**

Logis Zygmunt, urz. sądu okr.	litewski	Wilno
Rabinowicz Dawid, sekr. gminy wyzn. żydowsk.	hebrajski żydowski (żargon)	Wilno Marsz. Piłsudskiego 19
Wierzyński Józef	rosyjski białoruski ruski (rusiński) łaciński angielski francuski niemiecki	Wilno Zaręczna 40

**II. W okręgu sądu okręgowego w Grodnie.**

Garber Samuel, tłumacz przy Starostwie	hebrajski żydowski (żargon)	Grodno ul. Kurhan 6
Kapłan Todres, rabin	hebrajski żydowski (żargon)	Słonim Żyrowicka 10

**III. W okręgu sądu okręgowego w Pińsku.**

Szubski Anatoljusz, księgowy sądu okręgowego	rosyjski	Pińsk
---	----------	-------

**A D W O K A T U R A****1. Okrąg Izby Adwokackiej w Katowicach.**

Rada Adwokacka w Katowicach, po dokonaniu wyborów uzupełniających przez Walne Zgromadzenie Izby, ukonstytuowała się w sposób następujący:

Dziekan: Karol Jazienicki,

Wicedziekan: Dr. Leonard Tchórzewski,

Sekretarz: Dr. Bolesław Malczyk,

Skarbnik: Włodzimierz Krzywiński,

Rzecznicy dyscyplinarni: Dr. Józef Reszka, Dr. Zygmunt Glücksmann.

Członkowie Rady: Dr. Kazimierz Nieć, Dr. Karol Kisza, Wojciech Żytomierski.

**2. Okrąg Izby Adwokackiej w Lublinie.**

Rada Adwokacka w Lublinie, po dokonaniu wyborów przez Walne Zgromadzenie Izby, ukonstytuowała się w sposób następujący:

Dziekan: Stefan Grymiński,

Wicedziekan: Stefan Głuchowski,

Sekretarz: Otłmar Poźniak,

Skarbnik: Wacław Bartkowicz.

I Rzecznik dyscyplinarny: Stefan Głuchowski.

Rzecznicy dyscyplinarni: Aleksander Rostocki, Bronisław Staniszewski, Stefan Szwentner, Władysław Wańkowicz, Józef Zaściński.

**3. Okrąg Izby Adwokackiej w Poznaniu.**

Wpisany na listę adwokatów:

Zdzisław Cerkaski z miejscem zamieszkania w Inowrocławiu, ul. Król. Jadwigi 37.

**4. Okrąg Izby Adwokackiej w Toruniu.**

Wpisany na listę adwokatów:

Antoni Paulus z siedzibą w Toruniu, ul. Żeglarska Nr. 31.

Skreślenie z listy adwokatów.

Skreślono z listy adwokatów Teodora Stapfa, adwokata w Toruniu, ul. Szeroka 38, z dniem 15 grudnia 1933 r.